

Sábado, 3 de Octubre de 1931

## El voto de la mujer

La concesión del voto a la mujer trae de cabeza a los demócratas y liberales de nuestros tiempos. Ellos amantes según dicen de la libertad de conciencia, de la igualdad, de la extirpación de privilegios y del respeto a las convicciones ajenas se escandalizan y rasgan sus vestiduras porque se ha concedido el voto a la mujer.

¿Pues qué? Es que la mujer no puede tener los mismos derechos que el hombre? ¿No hay, por ventura entre el sexo débil inteligencias y voluntades mucho más claras y decididas que cualquier mozabete de los que leen la "Traca" o el Solideo, por ejemplo?

Pero los republicanos no se acuerdan ya de aquellas campañas feministas, ni dan gran importancia a todos los principios democráticos cuando las consecuencias no se adaptan a sus gustos, ni se recatan de acudir a todos los recursos imaginables, con tal de que su pasión triunfe por encima de la lógica y el buen sentido.

En poco tiempo hemos presenciado como se elevaba a la mujer poco menos que a la categoría de juez, relevándola de aportar comprobaciones para solicitar el divorcio, y hundirla luego en el desprecio, con la célebre enmienda del señor Ayuso y las interrupciones de unos cuantos psicólogos de taratillo.

Lo que ocurrió en la Cámara española con la discusión del voto a la mujer, lo que allí se dijo entre

risas atacadas de vitriolo anticlerical sería suficiente para que las personas sensatas se sonrojasen de vergüenza y de indignación.

¿Que debate tan bajo! Que argumentos tan pobres y que inconsecuencias. Sólo el temor y el miedo inspiró las mentes de aquellos infelices que como Ayuso llegaron incluso a ofender a la mujer española.

Que se les otorgue decía Ayuso, después de los 45 años, porque ya no tienen pasiones.

Eso es un insulto impropio de unas Constituyentes.

Las mujeres españolas se fardarán sentido ofendidas y con razón.

Se ha puesto en duda su capacidad; su preparación y hasta casi su honradez. ¡El colmo! Y todo por miedo al confesionario.

Pero no habían asegurado los republicanos que el régimen no es incompatible con las creencias? Y no nos han asegurado que la República está consolidada. ¿A qué que ese temor? Y es que los diputados no se han dado cuenta que están discutiendo una Constitución; más bien les parece seguramente que están elaborando un plan revolucionario.

La mujer española debe anotar en su conciencia los nombres de esos que se han atrevido, después de regatearle un derecho, inferirle una serie de agravios.

CELTIBERO

## Manifestacions del senyor Nicolau d'Olwer

*Creu que s'acordarà la separació de l'Església i de l'Estat i suposa que no s'expulsaran les ordes religioses ni es prohibiran les processons*

El ministre d'Economia, senyor Nicolau d'Olwer, parlant amb un periodista sobre la seva impressió personal arran del debat parlamentari i els resultats en relació amb els títols II i III del projecte de Constitució que comença a discutir-se avui a les Corts, ha dit que hi haurà, sens dubte, moments de viva discussió i d'apassionament, però, si arriben, es produiran en il·lotes distints dels que han intervingut en la discussió del primer títol.

La minoria catalana, com a tal, actuarà col·lectivament solament en les qüestions d'ensenyança, no per què els seus components es desentenguin de les altres, sinó perquè sobre elles, religió, família, propietat, etc., les opinions estan dividides a Catalunya, com a tot Espanya.

Suposo — ha afegit — que en la Constitució dominarà el criteri liberal, i que per això certs extremismes esporàdics que en el projecte es veuen, no trobaran una majoria de diputats per sostenir-los.

El senyor Nicolau d'Olwer creu que serà aprovada la separació absoluta de l'Església i l'Estat, la neutralitat d'aquest, la igualtat de l'home i de la dona davant la llei, etc., però no l'expulsió de les ordes religioses i la prohibició de les processons. No seria, per exemple, insensat prohibir la Setmana Santa a Sevilla?

Ni tampoc creu el ministre que es donen facilitats a la dona, negant-les al marit, per a obtenir el divorci.

## PEDRISCO

Los estudiantes armaron el gran jaleo en la apertura de curso de la Universidad de Barcelona.

¡Bravo, así se estudia! Pero hombre, Don Marcelino, para cuando aguarda S. S. aquel deseo acerca el acatamiento a la autoridad! Porque ahora ya hay República; y nos figuramos que si antes pudo ser heroico inclusive, armar jaleo para arrojar al Borbón, ahora debe ser un delito de lesa estudio.

¡Por algo la vieja no quería morirse nunca!

La "Soli" dice: "Creemos que el pueblo ha tenido tiempo de comprender que cada diputado es un enemigo del mismo pueblo y sobre todo un enemigo de los trabajadores".

Ruiz alerta, que los peces se escaman. No podría S. S. (hoy estamos ceremoniosos) para dar ejemplo, renunciar, aunque solo fuera, a la concejalia tarraconense, que es lo menos "sustancioso" del trust de cargos de que S. S. disfruta?

Aguardamos la respuesta... sentados.

Ovejero en el Congreso quería presentar una enmienda para que solo se diera voto a las mujeres trabajadoras.

El pobre no sabe que en nuestro país por cada mujer que trabaja hay cien gandules que pierden sus tardes en los cafés y algunos caballeros en el Congreso.

¡Y pensar que las cuatro madeiras pobres y desnudas de un confesionario hacen tanto miedo a nuestros padres de la patria!

Porque todo el debate acerca el voto femenino gira alrededor del sentimiento profundamente religioso de la mujer española, a las cuales digamos de paso que no representan ni la señorita Kent ni

doña Clara Campocamor: ¡ni mucho menos!

Porque el poeta lo dijo para siempre: "Mientras exista una mujer hermosa... etc., etc".

El único que dió en el clavo fue Carrasco y Formiguera cuando dijo: "Aquí no se dan patentes de republicanismo a nadie; la mujer como el hombre, puede ser católica siendo republicana".

Si señor; esta es la verdad, aunque le sepa mal a algún conspicuo de por acá.

## Un importante artículo de "Le Journal" sobre España

París, 29. — "Le Journal" publica un artículo sin firma en el que habla de España y entre otras cosas dice que los problemas que tiene que resolver el Gobierno español son muy graves y urgentísimos. Hay en primer lugar la cuestión autonomista. Los catalanes parecen cada vez más decididos a imponer su voluntad y no a parlamentar.

Existe la cuestión religiosa, cuya reglamentación es infinitamente más delicada en un país saturado de cristianismo y en el que hay muchos creyentes, y sobre todo, existe la cuestión agraria y la económica.

Con una buena fe comprensible — continúa el artículo — todos los españoles de humilde condición han esperado que con la República experimentarían una mejora en su vida, y como esta esperanza no se ha convertido en realidad tan rápidamente como esperaban, han estallado desórdenes que han ensengrenado las ciudades y los campos y se han registrado numerosas huelgas en las poblaciones.

Los obreros, esperan impacientes la parcelación de las inmensas propiedades señoriales.

El gran error de los españoles sería creer que la revolución ha terminado ya de demoler todo lo que debía ser demolido de lo pasado, pero no se da cuenta de que ahora es necesario reconstruir y que esta labor es ciertamente la más difícil.

## ¿Se elevará en una décima la cuota para el Tesoro de las contribuciones territoriales?

Tenemos noticia de que el Gobierno ha tomado el acuerdo de elevar una décima la cuota para Tesoro de las contribuciones territoriales (rústica y urbana) e industrial y del comercio con el fin de destinar el importe de esa décima a un fondo que se constituye para conjurar la crisis del trabajo.

Podemos añadir que el mencionado último trimestre del año actual y que se han dado las órdenes oportunas para extender los recibos con la adición adjuntada.

## Comentario

### ¡Vaya una solución!

¡Delicioso y magnífico! La República aumentando las contribuciones.

Entró el nuevo régimen con sabie desenvainado y al grito de fuera los truanes y derrochadores. ¡Hay que hacer economías! Esos 12 millones de la casa real, el presupuesto del clero... fuera, fuera todo eso! Así vino la señora que hoy goza de la admiración de algunos y la censura de muchos.

Pero la realidad ha venido a rectificar proyectos y derrumbar ilusiones, desmintiendo aquellos planes que a muchos les parecían un avance de la Arcadia feliz.

A los pocos días de haber venido a la República tuvo que remitirse a Andalucía cerca de cien millones de pesetas para conjurar el problema del hambre que se ceñía amenazador; luego surgieron las bardadas de los "sin trabajo" obli-

gando a los Ayuntamientos a hacer cuantiosos gastos y como si la industria, el comercio, la agricultura y la riqueza urbana no estuviese ya bastante esquilmada, perseguida y en una situación insostenible a causa de las continuas amenazas de que es víctima; la República intenta darle otro empujón hacia el abismo, imponiéndole un aumento del diez por ciento.

¿Y que resultado obtendrá con ello? Posiblemente no logrará otra cosa que exasperar a unos sin beneficio para nadie, porque a la postre, la carestía de la vida que ello representará, repercutirá nuevamente en los mismos obreros.

Eso aparte del aspecto desmoralizador que el sistema de auxilios puede tener sino se regulariza debidamente.

El camino es otro.

## LO QUE SE VA SABIENDO

### Montblanch

#### CANVI DE NOMS

Després d'unes modificacions en les que han intervingut majoria i minoria, l'Ajuntament acordarà definitivament la nomenclatura dels carrers i places següents:

Carrer d'Aguiló, pel de 12 i 14 d'abril.

Raval de Santa Anna (secció de la plaça Santa Anna al Pont Vell) pel de Raval de l'Hospital.

Carrer Raval de Santa Anna (secció del Pont Vell a la carretera de Lleida) pel de Llibertat.

Carrer de Dalt pel de Ferrer i Guàrdia.

Muralla de Sta. Anna pel de Garcia Hernández.

Carrer de Muralla de Santa Tecla pel de Fermin Galan.

Carrer Plebania, pel de Mossèn Cinto.

Carrer River pel de Francesc Macià.

Carrer de St. Josep pel d'Aguiló.

Carrer de St. Marsal pel de Joaquim Costa.

Carrer de Santa Tecla pel de Angel Guimerà.

Carrer de Wilson pel de Francesc Layret.

Plaça dels Angels pel de Primer de Maig.

Id. de Castellví pel de Josep Anselm Clavé.

Id. Font de la Fruita pel de Pi i Margall.

Id. de Prat de la Riba pel de la República.

Id. de Sant Francesc pel de Prat de la Riba.

Id. de Santa Anna pel de la Generalitat.

Id. de Santa Tecla pel de Carles Marx.

Carretera de Tarragona on hi ha instal·lada la fàbrica del senyor Sanfeliu, els edificis de la qual estan senyalats amb les lletres A, B, C i D, de la Muralla de St. Francesc, es dominarà carrer de Salvador Seguí.

Heus aci, segons els extran-

gers, lo que sab fer la República.

Dóna gust veure tanta bojeria.

## Los sucesos del 11 y 12 de Mayo

(Del "Boletín Oficial Eclesiástico" de Málaga)

(CONTINUACIÓN)

### IGLESIAS Y CONVENTOS INCENDIADOS

EDIFICIOS.— El Palacio Episcopal, del que solo quedan los muros calcinados.

PARROQUIAS.— Nuestra Señora de la Merced, San Felipe Neri, San Pablo, Santos Mártires y Santo Domingo.

CONVENTOS E IGLESIAS. Sagrado Corazón de Jesús (Jesuitas), San Agustín (Colegio de Agustinos), Barcenillas (Colegio de la Asunción), Angel (Monjas dominicas), San José de la Montaña (Colegio), Carmelitas Descalzas, Capuchinas, Hermanas de la Cruz, Hermanas Maristas (Colegio), Zamarilla, Aurora María y Puerto de la Torre.

Hay que hacer constar, que el fuego ha consumido todo el archivo de la diócesis, que se remontaba a cuatro siglos, la curia y todas las oficinas con todos los expedientes en tramitación y tramitados. Además la quema y ro-

bo de las Cajas de Caudales que guardaba, entre las que descuellan por su importancia la Caja del acervo pío, quedando sin poder ser cumplida ninguna fundación y sin los valores dotales las religiosas que allí los tenían en depósito.

### IGLESIAS DEVASTADAS Y CONVENTOS SAQUEADOS

Parroquias.— Nuestra Señora del Carmen, San Juan, Santiago, Nuestra Señora de las Angustias y San Patricio.

Conventos e Iglesias.— San Manuel (Asilo, Colegio y Casa Cuna), San Lázaro, Catalinas (Dominicas), Reparadoras, San José, Concepción (Colegio), San Bernardo (Convento), Encarnación (Convento), Servicio Doméstico (Colegio), Esperanza, Sagrada Familia (Colegio), Adoradoras (Asilo), Mercedarias (Convento y colegio), Cruz del Molinillo, San Carlos (Asilo y Colegio),



Terciarias Franciscanas, San Pedro y Santísima Trinidad (Convento).

Han sido quemados todos los archivos parroquiales a excepción de los del Sagrario y Santiago.

EN LOS PUEBLOS

Se recibieron noticias de saqueos de Iglesias parroquiales, profanaciones y quema de imágenes en Aloxaina, Pizarra, Fuentegiróla, Los Boliches, Chilches, Benajarafe, Churrina, Alhaurín de la Torre, Torremolinos, Campanillas, Bobadilla (estación), Ermita de San José de Ollas, Verdiales, Rincón de la Victoria, La Cala del Moral, Totalán, Comares, Benalmádena y Casa de religiosas en Churrina, además de algunas capillas particulares, saqueos y devastación de varias casas parroquiales y la de propiedad privada del Párroco de Torremolinos, que fué saqueada e incendiada.

PROFANACIONES

Ni pueden contarse por el número, ni describirse por lo satánicas.

1.º Sacrilgios con la Sagrada Eucaristía en la Iglesia parroquial de la Merced y otros templos.

2.º Quemada en pilas de imágenes, después de ser arrastradas por la ciudad, golpeadas, acuchilladas furiosamente, particularmente las de la Santísima Virgen, que en ellas fué injuriada con las palabras más groseras, arrojadas a las basuras, conducidas en orgias y entre mujerzuelas... Y si el número de imágenes destruidas causa asombro por la cantidad, en cuanto a la calidad basta saber que han sido las mejores obras de Mena, su famoso Cristo, único en el mundo, la Virgen de Belén de Santo Felipe Domingo, la Dolorosa de San Pablo y Lágrimas de los Mártires, Santa Ana de la iglesia de San Felipe Neri, que figuró en la última exposición de Sevilla, y otras notabilísimas por su arte o por su historia.

3.º Profanación de Cálices y Copones en plena calle y a plena luz en tabernas y prostíbulos.

4.º Profanación de ornamentos Sagrados en público, vestidos por hombres de la chusma y por prostitutas.

5.º Profanación y violación de cementerios y sepulturas; cementerios como el de las Religiosas de la Asunción; sepulturas como el convento de las Capuchinas, desenterrando el cadáver de una religiosa, que entre insultos groseros y calumnias soeces fué paseado por las calles; y los de unos restos de los Patronos de dicho convento, Sres. de Scholt. La sepultura de Doña Ventura Terrado, que se distinguió por el mucho bien que hizo a los pobres, en la Iglesia de San Pablo; además en las Iglesias parroquiales de San Juan, San Felipe, Ntra. Sra. de la Merced y en el Convento de Carmelitas y otras Iglesias más.

6.º Destrozo de todos los retablos y sagrarios; algunos de

éstos, como el de San Juan, de valor artístico incalculable.

SAQUEOS

1.º El del Palacio Episcopal y todas las iglesias y conventos antes mencionados.

2.º El de las ropas, enseres y muebles de uso particular y propiedad privada de los alumnos instalados como internos en los colegios de Religiosos (S. Agustín, Esclavas, Barcenillas y San Manuel).

3.º El de casas particulares de los capellanes que tenían su vivienda adosada a los conventos, como el de las Capuchinas, Carmelitas, Angel, San Manuel y Catalinas.

4.º Saqueo y robo de las casas particulares de los Párrocos de Sto. Domingo, Mártires, San Juan, S. Pablo, Merced, S. Patricio, N.º S.º del Carmen, Torremolinos, Campanillas, Churrina.

5.º El saqueo y robo de todas las viviendas de los porteros y servidores de los Conventos e Iglesias, los cuales han quedado en lamáxima indigencia.

LAS CIRCUNSTANCIAS

con que se realizaron estos actos, fueron en verdad horrosas.

1.º Todos aquellos actos fueron llevados el cabo a toque de campana, quedando estas profanadas por haberles usado para tañer a orgias y sacrilgios; y para que de esta suerte tuvieran su máxima solemnidad satánica.

2.º Toda la luz eléctrica de retablos era encendida para que ya que el sol no lucía, la luz artificial diese esplendidez a las diabólicas ceremonias.

3.º La duración de los actos en la capital, fué poco más o menos desde las diez de la noche del lunes once a las seis de la tarde del martes doce; pero siguieron los saqueos y rapiñas en algunos sitios.

4.º La más importante circunstancia ha sido que la turba fué la dueña absoluta de la calle, cometiendo todos sus desmanes y salbajismos con plena impunidad.

ESTADO ACTUAL

El culto restringido a muy pocas iglesias que quedaron indemnes, las parroquias sin archivos ni dependencias, religiosos sin casa, las vírgenes del Señor dispersas, las campanas mudas, dando la impresión pública del culto muerto o perseguido, un ambiente moral de miedo y de inacción, sin ver en el horizonte un punto de esperanza, de aliento o de mejoras, y el buenísimo Pastor lejos de su rey por la brutal amenaza de los desalmados, dispuestos a incendiar la casa donde se hospede.

(Concluirá)

ENTRESUELOS VALENCIA

Sábanas tamaño monja, a 2-25 pesetas.

Apodaca, 11, entresuelo

Panorama político

LOS SOCIALISTAS RABIOSAMENTE SECTARIOS

Madrid, 1. — Se decía esta tarde que el ministro de Justicia había pensado al discutirse el tema religioso, presentar una enmienda al dictamen de la Comisión constitucional. En la enmienda parece que se apoyaba la separación de la Iglesia y del Estado, pero sin expulsión de Ordenes religiosas ni confiscación de sus bienes, sino con un criterio de reglamentación.

Se decía, no obstante, que el señor de los Ríos, contrariado por cierto, desistía de su propósito, por que el partido socialista había acordado en su última reunión, sin asistencia del ministro de Justicia, votar el dictamen de la Comisión, o sea, expulsión de las Ordenes religiosas y confiscación de sus bienes.

COMENTARIOS A LA CONCEPCION DEL VOTO A LA MUJER. LOS RADICALES CONTRARIOS

Madrid, 1. — Terminada la votación del derecho electoral de la

mujer, la mayoría de los diputados salieron a los pasillos comentando vivamente el resultado del escrutinio.

Los socialistas no ocultaban su íntima satisfacción al ganar para ellos una cuestión decisiva y que es principio del ideario del partido.

Los radicales y diputados de Acción republicana se mostraban perplejos ante el resultado y decían ante los distintos corros que el Parlamento había puesto en poder de la Iglesia y de los católicos intrasigentes un nuevo y valiosísimo resorte para oponerse a los avances democráticos y sociales de la República.

El señor Sánchez Román dijo en los pasillos, terminada la votación.

"Estoy conforme con el voto a la mujer, pero mi discrepancia es solamente por cuestión de oportunidad. Creo que no estamos aún a tiempo de someter la República española a una experiencia tan peligrosa.

LA CUESTION SOCIAL

En Albacete. — La marcha real. — Huelgas en Málaga

EL MOVIMIENTO DE PARO EN ALBACETE

Albacete. — A pesar de la huelga general planteada ayer, el día transcurrió sin novedad, desarrollándose la huelga pacíficamente.

No obstante la guardia civil y de seguridad patrulló por las calles custodiando los Bancos y edificios oficiales.

Hoy se ha reanudado el trabajo en todas partes sin que se haya alterado la normalidad.

Como la huelga era legal una Comisión de la Casa del Pueblo visitó al gobernador para comunicarle que ésta era ajena al movimiento.

La ciudad ha recobrado su aspecto normal habiéndose publicado los periódicos locales.

Las autoridades están muy satisfechas del giro pacífico de la huelga.

LA MARCHA REAL EN UN ACTO OFICIAL

Teruel. — En un acto oficial celebrado en el Ayuntamiento de Orihuela del Tremedal se permitió que la música tocara la marcha real.

Los socialistas lo han comunicado al gobernador y se ha procedido a la instrucción de expediente.

DETENCION DE UN OFICIAL

Vigo. — Comunican de Orense que por orden del Gobierno ha sido detenido el capitán Portavales. Se desconocen los detalles.

CATEDRÁTICO SILBADO POR LOS ALUMNOS

Santiago. — Al inaugurarse el curso en la Universidad de Medicina, leyó un discurso un estudiante.

Al comenzar a leer el suyo el catedrático señor Gil Casares, que colaboró con la Dictadura y que se mostró partidario durante la última huelga estudiantil de que la fuerza pública entrara en la Universidad, fué acogido con grandes silbidos y el señor Gil Casares no terminó su discurso.

ASALTO Y ROBO A UN CORTIJO

Bujalance. — Cuatro individuos pistola en mano entraron en el cortijo llamado "Meledica", amenazando de muerte al casero y a dos obreros y obligándoles a que les entregaran las llaves del granero, apoderándose de gran cantidad de trigo y de garbanzos. También se llevaron quince gallinas.

Los asaltantes dejaron el terrado de los cortijeros, marchándose después.

La guardia civil busca a los autores del hecho, habiéndose realizado ya varias detenciones.

HUELGA DE CHOFERS EN MALAGA

Málaga. — A media noche comenzó la huelga de chófers.

Los huelguistas hicieron parar un autobús, haciendo descender a los ocupantes del vehículo, al que prendieron fuego.

Los demás autobuses se retiraron, pero luego renanudaron el servicio.

La España Católica en 1931

Los seminaristas en la actualidad

Hemos expuesto en el precedente trabajo la reducción de seminaristas que se observa en España. Veamos dos años extremos, que examinamos:

Año 1867, 45.676 seminaristas.

Año 1930, 13.521 seminaristas.

La reducción es gravísima.

Año 1930. — Antes de signar los datos provinciales, hemos de dar noticia de dos seminarios especiales: el de Comillas, que es Pontificio, cuya población escolar ascendió, en el pasado curso, a 354 alumnos y el Seminario de Ciudad Real, por ser de Diócesis exenta, con 128 escolares.

Las 9 provincias eclesiásticas, en orden de mayor a menor, tuvieron en el curso pasado los siguientes y respectivos alumnos:

Burgos, 2.011 seminaristas.

Tarragona, 1.837 id.

Santiago, 1.799 id.

Valladolid, 1.747 id.

Zaragoza, 1.457 id.

Toledo, 1.132 id.

Valencia, 1.067 id.

Sevilla, 910 id.

Granada, 879 id.

Geografía. — La población de

nuestros Seminarios Eclesiásticos sigue, por lo que afecta a las provincias eclesiásticas, el orden de los paralelos terrestres:

Máximas cifras: en el Norte peninsular.

Tipos medios: en el centro de España.

Mínimas cantidades: en el Sur de nuestra nación.

Huelga decir que si se consignaran separadamente las 61 Archidiócesis y Diócesis, orden de colocación geográfica no sería idéntico al expresado.

Diócesis. — Las cantidades mayores corresponden a los siguientes Seminarios diocesanos:

Vitoria, 634 seminaristas.

Pamplona, 516 id.

Santiago, 514 id.

Burgos, 464 id.

Valencia, 458 id.

Astorga, 400 id.

Los restantes seminarios ostentan menores cifras.

Con los datos del presente artículo y los del anterior queda plenamente demostrado la extrema gravedad del "Problema de las vocaciones eclesiásticas". El catolicismo español deberá meditar acerca de dicha gravedad y adoptará eficacísimos y urgentes remedios, porque en este año y los siguientes se agravará seguramente la situación escolar, como otras más cuestiones, también importantes.

Eduardo Navarro Salvador.

Madrid, septiembre 1931.

La cuestión agraria

Ante el giro que va tomando la cuestión agraria, los propietarios de fincas rústicas se disponen a constituir una agrupación fuerte y poderosa en toda España dispuesta a defender los intereses que estiman amenazados.

Véase el despertar de la clase.

Unión de agricultores en Albacete

Albacete, 28. — En el Teatro Cervantes se celebró ayer una reunión para crear la Unión de Agricultores. Hubo gran entusiasmo y se nombró la Junta directiva de la entidad.

Asamblea agraria en Zaragoza

Zaragoza, 28. — Se ha celebrado en la Diputación una asamblea agraria, convocada por un grupo de labradores. Hablaron Cristóbal Falcón y Benito Ondé, que trataron de los distintos aspectos del problema agrario.

Se adoptaron las siguientes conclusiones: crear una unión agraria; que la reforma agraria se implante también en Aragón con reversión a los Ayuntamientos de los montes comunes; revisión de los contratos de arrendamiento de fincas rústicas, bajo normas de justicia; y extensión del crédito agrícola y del seguro obligatorio de cosechas. Por último, se designó representantes par organizar la proyectada Asociación en todos los pueblos.

ENTRESUELOS VALENCIA

Sedas escocesas, n.vedad, a 2,00 pesetas m.

Apodaca, 11, entresuelo

LA MÁS ELEMENTAL PRUDENCIA ACONSELLA ASEGURAR-VOS CONTRA EL ROBO: PODEN ESSER OBJECTE DEL CONTRACTE LES ASEGURANCES DE MOBILIARI DEL PIS, CASA DEL CAMP, DESPATX, MAQUINES D'ESCRIURE, JOIES, OBJECTES DE VALOR

LA PREVISIÓ NACIONAL

FILIAL DE

LA CATALANA D'INCENDIS

S. VALLE

Sant Miquel, 21. Teléfon 558. TARRAGONA



ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR

MOSTELLE

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo. MOSTELLE también es indicado para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos.

Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

RAFAEL ESCOFET TARRAGONA



# DEPORTIVAS

## NATACIO

**LA TRAVESSIA DE DEMA AL NOSTRE PORT PROMET UN EXITAC EN QUANTITAT I QUALITAT**

Demà, es la travessia al nostre port i arreu la ciutat hom ja parla tot seguit d'ella.

Anit passava ja de 60 el nombre d'inscrits i era quelcom digno de lloanca la perspectiva que ja s'obrirà per a aquesta travessia.

L'Atletic envia deu nedadors, els millors amb que compta amb Artigas al cap. El Natació Barcelona també hi participa amb tot lo més bó del seu repertori. Sabata, Nadal, els Ruiz, Arranz, Schultz, Swiller, Segalá, Gamper, tots els "asos" en fi, estan ja dintre l'inscripció. També unes senyoretas amb l'Aumacellas al front.

Els Clubs Mediterrani, Sitges, Mare Nostum, Olímpic, Martorell, Arenys, etc., tots presenten bon i valuós estol de nedadors.

Caldrà que els Ricomà, Masdeu, Ors, i altres tarragonins s'espavilin, ja que lluita no en mancarà.

Molts premis ja rebuts, esplèndids tots ells, compensaran als nedadors l'esforç realitzat.

### LLISTA D'INSCRITS

1. J. Ricomà, S. N. C. N.
2. A. Masdeu, id.
3. Joaquim Ors, id.
4. R. Pellicer, id.
5. A. Dols, id.
6. U. Diaz, id.
7. F. Martinez, id.
8. F. Tapias, id.
9. T. Albiach, id.
10. M. Recasens, id.
11. V. Esquiroz, E. D. Mediterrani.
12. J. Castebell, id.
13. F. Francino, id.
14. A. Julià, C. N. Sitges.
15. F. Peguera, id.
16. R. Gomà, id.
17. V. Pujol, id.
18. J. Artigas, id.
19. A. Serra, id.
20. R. Artigas, C. N. Atlètic.
21. X. X., id.
22. X. X., id.
23. X. X., id.
24. X. X., id.
25. X. X., id.
26. X. X., id.
27. X. X., id.
28. X. X., id.
29. X. X., id.
30. M. Aumacellas, C. N. Barcelona, senyoreta.
31. R. Verge, id., id., senyoreta.
32. D. Granicher, id., id., senyoreta.
33. A. Babata, id., id.
34. C. Bonacasa, id., id.
35. M. Villar, id., id.
36. W. Eggart, id., id.
37. A. Manuel, id., id.
38. S. Nadal, id., id.
39. F. Ruiz, id., id.
40. J. Cruells, id., id.
41. Ll. Arranz, id., id.
42. R. Schultz, id., id.
43. N. Swillar, id., id.
44. F. Segalá, id., id.
45. V. Ruiz, id., id.
46. J. Gamper, id., id.
47. E. Amell, C. N. Mare Nostum.
48. J. Macià, id., id.
49. J. Melón, id., id.
50. J. Balagué, id., id.
51. S. Mozo, id., id.
52. M. Lecha, Olímpic Club.
53. M. Simó, id., id.
54. P. Pujol, id., id.
55. D. Feliu, id., id.
56. X. X., id., id.
57. J. Jiménez, C. N. Martorell.
58. F. Batllellé, id., id.
59. Carles Pica, C. N. Arenys.
60. Pere Arnau, id., id.
61. Ramon Pérez, id., id.

### PREMIS. — TROFEIG

Excm. Ajuntament.  
Ministre d'Instrucció Pública.  
Comissari delegat de la Generalitat de Catalunya.  
Governador civil.  
Club Gimnàstic.  
Llanw-Tennis Club Gimnàstic.  
Federació Catalana de Natació Amateur.  
C. N. Barcelona.  
Cafè Europa.  
Fere Sagi.

Rafel Escofet.  
Josep Merelo.  
C. N. Atlètic.  
Antoni Fabregat.  
Rogeli Rengel.

## FUT-BOL

**L'EQUIP DEL GIMNASTIC PER A DEMA**

Desconexim en aquests moments ja que finses aquesta nit probablement no se sabrà com a segur, l'equip que demà arrengrerà el cercle vermell contra l'onze del "Santboià".

Equip potent aquest darrer, com ho palesa al batre al Reus Deportiu a casa seva fa un parell de diumenges, voldrà sens dubte demà repetir sa gesta en front el Gimnàstic tarragoní.

No és extrany, doncs, que els directius vermells es preocupin de debó i gestionin la presentació del millor conjunt possible.

Podria ésser — no ho assegurem — que debutés un defensa nou conegut a l'ostra localitat.

Molt fàcil també, l'alineació d'un nou mig, quin completaria la ratlla junt amb en Burdeos i qui sap si en Pujol.

En quant a l'atac, existeix un punt flac. El de sempre, ja que és el que li manca veritablement al Gimnàstic per tenir un respectable quintet. Qui ocuparà aquest lloc? Ni en Alvarez ni en Alegret, ni l'Oramas, tots tres lesionats podran portar la línia, i de consegüent podria ésser factible l'arrengrament i debut d'un nou cquiplier.

Hom ja la vist entrenar i ens ha donat referències molt bones. I es de desitjar que sa inclusió pogui ésser un fet.

De tots modos, però, hi haurà bon partit, i l'afició no deu escatimar-hi sa presència.

### PARTITS DEL GRUP A PREFERENT QUE DEMA ES JUGAN

Sant Andreu - Güell.  
Gimnàstic - Santboià.  
Reus - A. O. Vilanova.  
Vilafranca - U. S. de Sans.  
Aquests partits es jugaran al terreny dels nombrats primera ment.

### A MONTROIG UN RESPECTABLE COMBINAT TARRAGONI PERD ENFRONTI EL MONTROIG F. C., PER 2 A 1

Dimcres prop passat, festa major de Montroig, un fort combinat taragoní, a base d'elements del Gimnàstic i del Lauria s'adressà a l'esmentada vilia on disputà una interessant partida de futbol que fini amb el resultat de 2 a 1, favorable als propietaris del terreny.

Equip ben acoplat i d'empenya, pogué més l'ambient de casa que no pas el coneixement de joc del equip forà.

Heus aci com l'equip que arrengrera de la següent faissó, perdé: Sanahuja, Vergés, Llorens, Vallejo, Orillas, X. Barberà, Benaiges, Cobos, Manolo i Tores.

El resultat fou dos o ú a favor del Montroig, un d'aquells entrat de penal. Barberà marcà el goal tarragoní.

## EXCURSIONISME

**EL GRUP EXCURSIONISTA MUNTANYENC ORGANITZA PER A DEMA UNA EXCURSIO A CARDO**

Es amb motiu del seu VIII Aniversari, que organitza el Grup Excursionista Muntanyenc una excursió familiar colectiva a Cardó, qual programa ja publicarem en un altra número.

**L'AGRUPACIO EXCURSIONISTA GINESTA**

Per no ésser menys, també farà demà de les seves la "Ginesta". Amb en Josep Casanoves, son vocal al front, recorran el següent itinerari: Vilaverd, Lilla, Coll de Lilla, Cogulló de Miramar, Serra de Prenafeta, cogulló de Prenafeta, Terre del Mofo, Prenafeta i

Montblanc, on es farà una visita cultural al Sindicat de Vinyaters que estarà en plena producció. L'hora de sortida és a les 5'40 del matí de l'estació del Nord.

## PEDESTRISME

**LA CHALLENGE TOMAS LLOPIS**

Diumenge vinent, a les quatre de la tarda, serà donada la sortida als corredors participants a la I Challenge Tomas Llopis, que com el principal número esportiu de les festes tradicionals del barri, organitzen els comissionats pels veïns del carrer de Merceria i plaça del Forum, al cap dels quals hi figura el veterà pedestrista i entusiasta sportman Josep Forcadell.

En virtut de no haver automitat el Comitè provincial que els neofits recorreguessin el mateix quilometratge que els seniors i juniors, la prova de neofits serà correguda sobre el circuit: Merceria, Santa Ana, Pilats, Rambla de Pan Igleias, Portalet, Misericòrdia, Major i Merceria — tres voltes — amb un total de 2.500 metres aproximadament.

Tomas Llopis, el nom del qual porta la Challenge, actuarà de starter en la cursa de seniors i juniors i Josep Forcadell en la de neofits.

### ELS INSCRITS

Els corredors que figuren en la primera llista d'inscripcions que hem pogut conseguir, són:

1. Manuel Vileu, F. C. Tarragona, junior.
  2. J. Ballesteros, id. id.
  3. Lluís Martorell, id. id.
  4. F. Beà, id. id.
  5. E. Pedrola, id. id.
  6. O. Ortiz, id. id.
  7. X. X., id. id.
  8. J. Pedrola, id. neofit.
  9. A. Rodrigo, id. id.
  10. F. Bové, id. id.
  11. J. Farré, id. id.
  12. J. Torrents, id. id.
  13. X. X., id. id.
  14. X. X., id. id.
  15. J. Sender, Reus A. C., senior.
  16. E. Miquel, id. junior.
  17. Ramon Besora, id. id.
  18. Francesc Besora, id. id.
  19. Josep Pamies, id. id.
  20. Ramon Manresa, id. id.
  21. Ramon Romo, id. id.
  22. Joan Sender, indent., senior.
  23. Josep Rodriguez, senior, C. D. Espanyol de Barcelona.
- El Gimnàstic ha inscrit també els següents corredors: César, Garcia, Luengo, Salvador, Pujol, Emili Pujol, C. Zabala, i Huet.

### PREMIS REBUTS

Els premis fin ara rebuts per la Comissió, són:

Trofeu Tomas Llopis, donatiu de la casa Orthi, Piera i Brugueras; 1 Copa d'Un sportman; 1 làmpara, de la casa Santandreu; 1 medalla, d'En Jaume Nin; 1 objecte de bronze, de F. Masdeu; 1 medalla d'Angel Rosanes; 1 Copa d'En Pau Olivé; 1 cinturó d'En J. M. Roch; 1 gorra esport, d'Un sportman; 1 màquina d'afeitar, d'Antoni Recasens; 1 estoix d'afeitar, d'En Camil Lamas; 1 joc de cendrer, de la Farmàcia Diges; 1 joc de cendrer, de la casa Socias; 1 medalla dels Cicles Miquel.

A més a més, han promés premis el Club Gimnàstic, el senyor Lluís Bonet, els 4, etc.

## ENTRESUELOS VALENCIA

Fiolanda para ropa interior, colores sólidos a la legía, a 1,30 pesetas m.

Apodaca, 11, entresuelo

# CENTROS OFICIALES

## Cámara de Comercio

### ANUNCIO

Practicado en el día de ayer el sorteo para la primera amortización de Obligaciones Hipotecarias emitidas por esta Cámara en virtud de R. O. de 17 de Noviembre de 1925, resultaron amortizadas las correspondientes a los números 170-244 - 245 - 315 - 354 - 693 - 883 - 1.135 - 1.227 - 1.361.

Los tenedores de dichas Obligaciones podrán pasar por las oficinas de esta Corporación donde les serán reintegradas.

Tarragona, 29 de Septiembre de 1931. — El Presidente de la Comisión Administrativa, Enrique Ventosa.

## AJUNTAMENT

### NOTA DE L'ALCALDIA

Diario de Tarragona del día 30 del passat setembre publicà un editorial titulat "Els dies i els fets. — Una maniobra de la Canadenca?", el qual escrit, sentant afirmacions que no s'ajusten a la exactitud per ésser incompletes, pot provocar la deducció de conseqüències gratuïtes completament.

Es cert que de primer entuvi la Comissió d'Aigües tingué el propòsit d'instalar al pou de Franqués un grup moto-bomba elèctric i un altre Diesel, per creure que així l'elevació resultaria més econòmica i segura, propòsit que es consignà en la Memòria preliminar, part de la qual publicà la premsa.

Però és cert també que després d'ha ver rebut dades exactes del cost efectiu dels motors Diesel com a resultat d'unes gestions afortunades fetes per l'Alcaldia junt amb una comissió de senyors regidors en la Direcció de "Riegos y Fuerza del Ebro, S. A." es va obtenir una rebaixa considerable del preu del fluit destinat a l'esmentada elevació, que representava, sobre el Diesel, apart de la diferència grandíssima del preu del motor, una economia al menys de dos cèntims de pesseta per quilovat-hora. I tingui's present que el promig del consum mensual serà de 50.000 kw-h.

Això determinà que s'abandonés la idea de l'elevació mixta i l'Ajuntament en sessió del 21 de Setembre acordà firmar el contracte corresponent amb "Riegos y Fuerza del Ebro, S. A.", les condicions del qual foren lligades públicament i pogueren ésser recollides per la premsa.

Va sensed ir que l'esmentat contracte es refereix tan sols a l'objecte indicat i que, per tant, l'Ajuntament resta amb llibertat plena per a altres futures determinacions.

Pere Lloret i Ordex, Alcalde de la ciutat.

Faig avinent: Que en compliment de l'ordre del Ministeri de Treball i Previsió, publicada a la "Gaceta" del 7 del propassat mes de setembre i Circular del Govern civil de la província, núm. 192, inserida al "Butlletí Oficial" del dia 19 del mateix mes per a la aplicació a l'Agricultura de la Llei d'Accidents del Treball, es convoca a tots els propietaris de finques rústegues d'est terme municipal perquè, en la seva qualitat de patrons, acudeixin a la reunió que tindrà lloc en el saló de sessions d'aquest Ajuntament el proper dimars, dia 6 del corrent, a les onze del matí, a l'objecte de constituir la Mutualitat que determina el Decret del Ministeri de Treball i Previsió de 25 d'agost darrer, publicat a la "Gaceta" del 30 del

mateix mes, número 242, i reproduït als Butlletins oficials de la província números 221, 222 i 223, corresponents als dies 16, 17 i 18 del passat mes de setembre.

Essent de caràcter obligatori l'assistència a l'esmentada reunió, es fa present que els que per impossibilitat material no hi poguessin concórrer, podran fer-se representar per altres patrons mitjançant la seva autorització per escrit.

El que es fa públic per a coneixement i exacte compliment per part dels interessats.

Tarragona, 2 d'agost de 1931. — L'alcalde, P. Lloret i Ordeix.

Amb referència a un solt aparegut en el diari "La Cruz", l'Alcaldia fa constar que des de tres dies ençà intervé en la qüestió del tancament de la fàbrica dels senyors Soliano, assessorat, des del començament, per un delegat del Ministeri del Treball.

Contràriament al que diu l'esmentat diari, el dit delegat es presentà tant prompte com fou designat per la superioritat i ha assistit a totes les reunions, entre elles a la que tingué lloc el dia primer del mes corrent a la tarda.

## REGISTRO CIVIL

### Inscripciones verificadas ayer

#### Nacidos:

Petra Herrán García.  
Dolores Céspedes Martínez.  
Nieves Navarro Laplana.

#### Fallecidos:

Antonio Artigas Puigpinós, de 58 años, Carretera de Barcelona, 65.

#### Matrimonios:

Posé Pastor Climent con Buenaventura Marina Trinidad.

## OBSERVACIONES METEOROLOGICAS DEL INSTITUTO

Viernes, 2

### Temperatura a la sombra:

Máxima, 22.

Mínima, 11.

### Barómetro a 0 y al nivel del mar:

A las 8 h., 764'1.

A las 18 h., 766'9.

### Dirección del viento:

A las 8 h., NNW.

A las 18 h., SE.

### Fuerza del viento:

A las 8 h., calma.

A las 18 h., viento fresco.

### Estado del cielo:

A las 8 h., casi despejado.

A las 18 h., id.

### Clase de nubes:

A las 8 h., St. Cú. Al. Cú.

A las 8 h., St. Cú.

### Evaporación:

En las 24 horas 2'6.

### Lluvia recogida:

En las 24 h., 0'0.

### Humedad relativa:

A las 8 h., 76.

A las 18 h., 70.

## A. Artal Médico-oculista

RAMBLA DE SAN JUAN, 27, 1.º

## ¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

## Ungüento mágico

desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes

Hay muchas imitaciones ineficaces

En todas partes, 1,60 pesetas. Por correo, 2 pesetas.

FARMACIA PUERTO. - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID.

## Farmacia Diges

ANÁLISIS-ESPECÍFICOS nacionales y extranjeras

Aguas minerales - Sueros - Vacunas - Inyectables - Ortopedia

Mayor 46 - Teléfono. 442

## Bachillerato

### Peritaje Mercantil

Las clases de idiomas con arreglo al programa oficial, de inglés, francés, alemán, de la Academia Práctica de Idiomas, afecta al Ateneo Tarragonense, se reanudarán el 1.º de Octubre. Precios módicos.

Para inscripciones dirigirse:

Secretaría Ateneo de 7 a 8 noche



# La sesión de Cortes Constituyentes

## CONTINUA LA DISCUSION DEL ARTICULO 36

Comienza la sesión de la Cámara bajo la presidencia del señor Besteiro.

En el banco azul el jefe del gobierno y los ministros de Justicia, Gobernación y Trabajo.

Se lee el acta de la sesión anterior que es aprobada.

Continúa la discusión del artículo 36 que se refiere a la edad para votar y al voto femenino.

El señor Alonso de Armijo retira una enmienda y el señor Santacruz otra.

El señor Vidarte, socialista, toma la palabra para consumir un turno en contra del artículo del dictamen.

Protesta que se arrebate el derecho de votar la juventud a los 21 años, porque ella trae las nuevas ideas y cita el caso de diversas Constituciones que reconocen el derecho al sufragio a esta edad y aun menor.

Señala como la juventud actuó en la política española en los últimos años.

Rechaza el argumento en contra de que la mayoría de edad en España es a los veintitres años, pues se está haciendo una Constitución nueva y a ella deben sucederle en lo sucesivo las demás leyes.

Tampoco acepta el argumento de la disciplina militar, porque no cree que la disciplina se relaje por que haga profesión de una determinada idea política.

(Aplausos de los radicales).

El señor Samper le contesta para manifestar en nombre de la comisión que ésta mantiene el dictamen.

La señorita Kent dice que se levanta para decir a la Cámara que por la salud de la república, hoy se debe aplazar la concesión del voto a la mujer.

(Aplausos de los radicales).

Hace protestas de republicanismo, y agrega que lo que debe hacerse es despertar la conciencia popular femenina.

No se trata — dice — de una cuestión de capacidad, sino de oportunidad.

Hay que hacerle ver a la mujer que la república ha traído a España lo que no trajo la monarquía. Estas veinte mil escuelas, estos laboratorios, estas universidades.

Cuando pasen unos años, que la mujer haya visto todo esto, será más republicana.

Si las mujeres españolas hubieran pasado todas por un pensionado universitario que las hubiese capacitado, yo sería la primera en pedir el voto para ellas.

(Aplausos de los radicales).

La señorita Campoamor le contesta y dice que comprende la tortura de la actitud de la señorita Kent, al tener que negar la capacidad de la mujer. (Murmillos).

Cree que habrá recordado sin duda a Anatole France cuando hablaba de los que habían llegado al Parlamento para negar a los suyos.

Recuerda que las mujeres fueron quienes organizaron las manifestaciones contra la guerra de Cuba en Barcelona y en pro de las responsabilidades en el Ateneo madrileño.

No comprende porqué han de ser necesarios varios años de República para dar el voto a la mujer y considera un error político negárselo.

Ante las interrupciones de algunos diputados dice que su naturaleza y su fe le obligan a defender con tesón el derecho de la mujer.

Se ha hablado aquí como caso de espionaje, de la telefonista de Ayerde, pues bien, yo frente a él puedo poner el ejemplo de Mariana de Pineda.

Recuerda las palabras de Víctor Considerant en Francia cuando afirmaba que una Constitución que concede el voto a los mendigos y a los analfabetos no lo podía negar a la mujer.

Lee datos estadísticos demostrativos que el analfabetismo ha disminuido en mayor proporción entre las mujeres que entre los hombres.

No olvidéis, exclama, que no sois hijos de varón tan solo.

(Grandes risas).

Sois el producto de la ecuación y no podéis por tanto, hablar de incapacidad al referiros a la mujer.

Insiste en que es un error rechazar una fuerza nueva que se quiere incorporar a la República, pues esta fuerza, si se la rechaza se irá a otros sectores.

(Aplausos).

El señor Guerra del Río dice que el asunto que se discute es muy trascendental y uno de los más importantes.

Elogia a Clara Campoamor que pertenece al partido radical y dice que comprende la situación en que ésta se coloca.

Lo que no se comprende es el salto de trampolín de algunos republicanos que ne este punto dan hacia los socialistas.

El señor Castrillo protesta.

Sigue diciendo el señor Guerra del Río que los radicales tienen en su ideario la igualdad de derechos del hombre y la mujer, pero que no consideran hoy oportuno votar este derecho.

Pide que se retire el artículo para darle una nueva redacción que recoja las aspiraciones de la mayoría republicana de la Cámara.

El señor Giménez Azua: la comisión mantiene íntegro el dictamen.

El señor Guerra del Río: Pues los radicales votaremos contra el dictamen.

Los socialistas, sigue diciendo hacen bien en mantener el voto de la mujer, porque lo tienen en su ideario y en su organización, pero la República necesita de la clase media, y por vergüenza para ella en esta clase media la mujer parece que no siente la República.

El señor Ovejero explica su voto

to y dice que la minoría "de cemento" a que pertenece ha dejado en libertad a los diputados de la misma para que voten de acuerdo con sus opiniones.

Agrega que él hubiera presentado una enmienda pidiendo que se concediera el voto a todas las mujeres sino sólo a las mujeres que trabajan.

Sin embargo — agrega — la representación femenina que hay en estas Cortes demuestra que la mujer está capacitada para votar.

Comprende los temores de los republicanos de los que dicen que están abocados a gobernar en breve y dice que estos temores no los tienen los socialistas que aunque derrotados ahora, lo que les importa poco, tienen seguro el triunfo de mañana. (Rumores y voces de muchas gracias).

Los socialistas — dice — no tenemos para la mujer galanterías y finezas de las que practican el grupo cabalieresco pero tendremos el máximo respeto de vuestros derechos y os llamaremos compañeros.

El señor Castrovivo dice que él vota contra el criterio de la minoría de la que recibió libertad absoluta en tres cosas: en que la República sea federal; en la concesión del voto a la mujer y en la disolución de las órdenes religiosas y nacionalización de sus bienes.

Estima que el voto a la mujer debe concederse inmediatamente y no se explica los temores que sobre ello siente la señorita Kent.

Para poner a nuestras mujeres al lado de la República hay que darles el voto y no podemos sacarlas de las iglesias, sino las incorporamos a nuestra vida.

¿Por qué las mujeres van a las cofradías y a las iglesias?

Porque allí se les concede beligerancia, se les deja hablar y manosear.

Una voz: Y tomar chocolate

El señor Castrovivo: Sí, y tomar chocolate también. (Risas).

Anuncia que votará separándose del criterio de su minoría de Acción Republicana.

El señor Companys dice que la minoría catalana no hace de este asunto cuestión cerrada y que deja que cada uno de sus diputados obre como mejor le parezca.

Agrega que él por su parte votará en favor del dictamen.

No comprende que el señor Guerra del Río considere a la mujer incapacitada para el libre ejercicio del voto.

El señor Guerra del Río: Entre Pinto y Valdemoro.

El señor Companys dice que con la concesión del voto, las mujeres catalanas estarán al lado de la República.

Varias voces: En Cataluña, ¿eh? (Se promueve un fuerte barullo).

El señor Companys: Creó que de llegarse a la concesión del voto a la mujer habría para todos muchas sorpresas.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Etámenes para visillos, a 1 peseta m.

Apodaca, 11, entresuelo

## BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

### SUCURSALES Y AGENCIAS

Amposta, Arbós, Badalona, Berga, Figueras, Gandesa, Gerona, Granollers, Igualada, Inca, Lérida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Moller, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdá, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tarreag, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich y Vilaseca.

### TODAS LAS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA

CUENTAS CORRIENTES COMERCIALES

con el abono del interés al 2 1/2 % a la vista

IMPOSICIONES A RÉDITO

con abono de interés al 3 % a 30 días plazo

3 1/2 % a 3 meses plazo

4 % a 6 meses plazo

4 1/2 % a 1 año plazo

### SERVICIO DE LA SECCION DE AHORRO

Se abonan intereses a razón de .

4 % anual, en libretas a disposición, y

4 1/2 % anual, en libretas a 1 año plazo

Camara acorazada con compartimientos de alquiler

Sucursal en Tarragona:

**APODACA, 24 - Tels. 40 y 515**

**Agencia: BOLSIN**

**Rambla San Juan, 27 - Tels. 40 y 159**

### Monasterio de Poblet

Durante el mes de Septiembre último, han visitado el Monasterio de Poblet 1.893 turistas, de los cuales sesenta y uno fueron de libre entrada por pertenecer al profesorado, a alguna institución cultural o ser autoridad, habiendo satisfecho el derecho establecido de una peseta, el resto de 1.832.

La clasificación de los visitantes por nacionalidades es como sigue:

Españoles: de pago, 1.770; libre, 61; total, 1.831.

Ingleses: de pago, 25; total, 25.

Franceses: de pago, 19; total, 19.

Alemanes: de pago, 10; total, 10.

Norteamericanos: de pago, 2; total, 2.

Sudamericanos: de pago, 6; total, 6.

Totales: de pago, 1.832; libre, 61, total, 1.893.

Además, se percibieron en el mismo periodo de tiempo 116 pesetas por derechos de entrada sobre cincuenta y ocho aparatos fotográficos, ascendiendo en total la recaudación a 1.948 pesetas.

### Patronato Escolar de Barcelona

El Patronato Escolar de Barcelona pone en conocimiento de todos los Maestros que deseen tomar parte en el concurso convocado para la provisión de 15 plazas de Maestro y 15 de Maestras, que tengan la bondad para la mejor clasificación de los documentos que cada uno de ellos pueda presentar, de conformidad con la base cuarta, de atenerse a las normas siguientes: Los que presenten documentos supletorios, los harán constar en una relación que dirá concretamente "Relación de documentos supletorios".

### BOLSA DEL TRABAJO

(Sección de mujeres)

Se necesitan cocinera, sirvientas y canereras. Mujeres para faenas de campo y trabajo.

Para fuera de la capital, hacer falta sirvienta.

Horas de oficinas: Armañá, 11, piso 2.º, de seis a siete y media de la tarde.

# CAJA DE AHORROS

DEL

## Banco de Vizcaya

Capital del Banco:

Ptas. 100.000.000'—

Reservas:

Ptas. 50.000.000'—

190 SUCURSALES Y AGENCIAS

### INTERESES QUE ABONA

Libreta de ahorro:

3 1/2 % anual

Libreta a 6 meses:

4 % anual

Libreta a un año:

4 1/2 % anual



CRONICA RELIGIOSA GACETILLA

MES DE OCTUBRE

MANANA:

A las seis, en San Juan.
A las seis y media, en el Hospital.
A las siete, en San Miguel y Carmelitas (Vetlla).

TARDE:

Después de los oficios corales, en la Catedral.
A las cinco y media, en la Presentación.
A las seis, en San Juan, San Francisco y San Antonio (Capuchinos).

CATEDRAL. — Durante la misa de ocho, mes del Rosario en la Capilla, del Santísimo y durante la misa de doce.

Por la tarde, terminados los oficios corales, rosario en la Capilla del Rosario.

SAN FRANCISCO. — Tarde, a las seis, exposición, rosario, ejercicios del mes y reserva.

TRINIDAD. — Todos los días, a las ocho, misa con el rezo del santo rosario y mes de Octubre.

A las cinco de la tarde, exposición menor, rosario, oraciones propias del mes y reserva.

SAN JUAN. — Durante la misa de seis, rezo del santo rosario y oración de San José.

Tarde, a las seis, exposición del Santísimo, rosario, trisagio, ejercicios del mes, bendición y reserva.

SAN MIGUEL. — A las siete, misa con exposición.

CARMELITAS (Vetlla). — A las siete, misa con exposición y rezo del rosario.

HOSPITAL. — Rezo del santo rosario, durante la misa de las seis y media.

PRESENTACION. — Tarde, a las cinco y media, exposición, rosario, oración a San José y reserva.

S. ANTONIO (Capuchinos). — A las seis de la tarde, exposición, rosario, ejercicios del mes y reserva.

PP. CARMELITAS. — A las seis y media, todos los días que no haya función especial.

BEATERIO STO. DOMINGO. — A las siete menos cuarto, exposición de S. D. M., rosario a San José, meditación y reserva.

SANTOS DE HOY.

Santa Teresa del Niño Jesús, virgen; Santos Cándido, Dionisio, Pedro, Fausto y Paulo, mártires.

SANTOS DE MANANA

Santos Francisco de Asís, fundador; Petronio, obispo; Lucio, Crispo, Cayo, Marcos, Marciano, Fausto y Eusebio, mártires y Santa Aurea, virgen.

CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia de los PP. Carmelitas, exponiéndose Su Divina Majestad de las ocho a las once de la mañana y desde las cuatro a las siete y media por la tarde.

Terminan el día 7 de Octubre y empiezan el día 8 en la iglesia de la Enseñanza.

CULTOS PARA HOY

SAN JUAN. — Durante la misa de ocho, ejercicio al Inmaculado Corazón de María.

Tarde, a las cinco, confesiones.

SAN FRANCISCO. — A las 8, misa y visita espiritual a la Virgen de Montserrat, con canto del «Virolai» y Salve.

SAN MIGUEL. — Tarde, a las seis y media, rosario y visita a Nuestra Señora de Lourdes, canto de la Salve y Ave.

CARMEN. — A las seis y media, misa y sabatina cantada por la Rda. Comunidad.

Por la mañana, a las siete y media, todos los días de la novena, misa en el altar de la Santa con acompañamiento de armonium y cánticos, siendo hoy de comunión general, por el vsau.

Tarde, a las seis y media, esta-

ción, trisagio cantado, ejercicio de la novena, sermón, reserva, adoración de la reliquia e himno final.

SAGRADO CORAZON. — En la misa de siete y media, rosario y la Oración a San José.

Por la tarde, a las seis y media, rosario y sabatina cantada.

CULTOS PARA MANANA

CATEDRAL. — Misas a las cinco y media, seis, seis y media, siete, siete y media, ocho, ocho y media, nueve, diez, once y doce.

A las nueve y media, Prima, Tercia, procesión claustral y oficio a canto gregoriano.

Tarde, después de los oficios corales, mes del Rosario.

CATEDRAL. — Fiesta del Santísimo Rosario.

A las siete y media, misa de comunión general en el altar de la onfradía.

Dirá la plática preparatoria el Muy Ilre. Sr. Dr. Jaime Sabater, Canónigo Magistral.

A las once, oficio solemne predicando el M. I. Dr. Ramón Sabaté.

Tarde, a las cinco, exposición de S. D. M., en el altar mayor, rosario cantado, sermón por el Muy I. Sr. Canónigo Magistral, reserva solemne y procesión por los claustros e interior del templo con asistencia del Cabilco Catedral, Beneficiados y cofrades del Rosario, terminando la función con el canto de la Salve.

Note. — En el altar de la Cofradía se facilitará vela para la procesión a las cofrades y demás devotos que deseen asistir.

TRINIDAD. — Misas a las seis y media, siete, siete y media, ocho y ocho y media.

En la de las siete, punto doctrinal y homilia en la de las 8.

Tarde, a las tres, catecismo y a las cinco, rosario.

SAN FRANCISCO. — Misas a las seis, siete, ocho y once.

A las ocho, comunión general con plática.

Tarde, a las tres, catecismo y a las seis mes del Rosario.

SAN JUAN. — Misas a las seis, siete, ocho, nueve y once. A las diez menos cuarto, oficio y homilia. El punto doctrinal durante la misa de las siete.

Tarde, a las tres, catecismo, y a las seis mes del rosario.

SAGRADO CORAZON. — A las siete y media misa de comunión general propia del primer domingo, durante la cual se rezará el santo rosario.

A las ocho y cuarto misa y acto para la Congregación Mariana.

En la misa de las nueve, homilia.

Por la tarde a las seis y media, exposición de S. D. M., rosario, trisagio cantado, sermón, bendición y reserva.

SAN PEDRO. — Misas a las seis y a las nueve.

BENEFICENCIA. — Misas a las seis y a las ocho y media.

SAN LORENZO. — Misa rezada a las once y media.

PP. CARMELITAS TERCIA-RIAS. — A las ocho, misa de comunión, explicación del Evangelio y cantos litúrgicos.

COLEGIO TERESIANO. — A las siete y media, misa. Tarde, a las seis, exposición

de S. D. M., coronilla a Jesús Sacramentado, cuarto de hora, bendición y reserva.

PRESENTACION. — Misas a las siete y media y diez.

Tarde, a las cinco, exposición de S. D. M., rosario y reserva.

SAN MIGUEL. — Misas a las seis y media, siete y ocho.

Esta será de comunión general de Hijas de María.

Tarde, a las seis y media, exposición, rosario, trisagio, bendición y reserva.

NAZARET. — Misa a las doce y media.

NTRA. SEÑORA DE LA SALUD. — Tarde, a las cinco, rosario y canto de la Salve.

SANTA CLARA. — Misas a las seis y a las ocho, esta cantada.

HOSPITAL. — Misas a las seis y media y diez.

BEATERIO DE STO. DOMINGO. — A las ocho, misa y homilia.

Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., rosario, trisagio cantado y reserva.

SAN ANTONI DE PADUA (PP. Capuchinos). — Festa del S. Patriarca Sant Francesc. A les set del matí, missa solemne de comunió general, amb plática pel R. P. Guardia.

Tarda, a les sis, exposició de S. D. M., rosari, trisagi cantat, pangeirik del S. Fundador pel R. P. Tomàs de Barcelona, vicari del convent, cerimònia del Trànsit i adoració de la reliquia del Sant.

Peregrinació sacerdotal a Montserrat

Per les notícies que es van sabent de diversos indrets de Catalunya, la peregrinació sacerdotal organitzada pel dia vuit d'aquest mes d'octubre a Montserrat, promet resultar una de les majors solemnitats d'aquest any jubila.

Com particular obsequi de la Comunitat de PP. Benedictins del Monestir a la clerecia catalana, s'ha modificat el programa de cants amb els números següents: la Capella de música del Monestir cantarà en la missa pontifical el «Credo» de la missa del Papa Marcel, de Palestrina; després del ofertori es cantarà «Inviolata» de Dom A. Rodamilans, monjo de Montserrat; al final de la missa el «Magnificat» de Victoria, alternant amb la clerecia que cantarà els versets imparis en el segon mode solemne. En la visita a la Mare de Déu que es farà a las tres de la tarda, la Capella de música cantarà la «Salve» de Pérez Moya, i l'Escolania la «Cançó de la Moreneta» de Nicolau.

L'Administració del Hotel Restaurant de Montserrat recomana als caps d'expedició que tinguin la bondat d'avisar oportunament el nombre de comensals i la classe de dinar que prefereixent, fent arribar que els preus ordinaris són els següents: en el saló de primera, 12'50 pessetes i 15 pessetes; en el saló de segona, 4'50 pessetes i 8 pessetes. Durant l'any jubilar i en atenció a les col·lectivitats s'ha ordenat un servei especial a 7'50 pessetes i 10 pessetes.

Es recomana en gran manera la puntualitat a tots els actes. Els sacerdots que no hagin pernocat el dia abans a Montserrat, convé que calcebin la missa en el lloc de sortida i els que s'ajuin a Montserrat tinguin la bondat d'ajudar-se la mutuament.

Encara que sigui una molèstia, procurin portar tots sobrepellis; els manteus i capells els podran deixar en el lloc disposat en els claustres del Monestir; per evitar confusions es monestera que cada un s'hi posi el nom o una contrasenya especial.

Així que arribin a Montserrat

REANUDACION DE CLASES

El domingo, día 4, se reanudarán las clases que la Escuela Domical de Acción Católica de la Mujer, tiene establecidas en el Colegio de las Madres Teresianas.

ROSARI DE L'AURORA

Demà, primer diumenge d'Octubre, dedicat al Sant Rosari, es cantarà el Rosari de l'Aurora, que com els anys passats, sortirà tot el mes d'Octubre, de la Capella de la Mare de Déu del Claustre de la Catedral.

Començarà a les sis, acabant a les set amb missa a la mateixa capella.

JUNTA DE OBRAS DEL PUERTO DE TARRAGONA

Por acuerdo de la Comisión permanente de la Junta de Obras del Puerto, desde primero de Octubre, las horas de oficina del personal dependiente de la Junta, son de 9 a 13 y de 16 a 18 de todos los dias laborables.

ENTRESUELOS VALENCIA

Lanas inglesadas entretienpo, a 2,50 pesetas m.

Apodaca, 11, entresuelo

UNA CONFERENCIA

De don Gerónimo Bertrán, presidente de la Asociación de Poseedores de Marcos en Cataluña, hemos recibido una invitación para asistir a una conferencia que se celebrará el domingo, día 4, en el Ateneu de Tarragona.

SEPULTURA DEL NINO ANGUIX

Ayer, por la mañana recibió sepultura el cadáver del niño Alberto Anguix.

ADORACION NOCTURNA

Esta noche, a las diez, en la iglesia del Seminario celebrará su Vigilia ordinaria el turno «Corpus Christi», a intención de don Damián Aymemí.

ENTRESUELOS VALENCIA

Corics lana inglesados, per 10 pesetas.

Apodaca, 11, entlo. — Tarragona

AVISO A LOS CONGREGANTES

Procuran les señores Congregantes de S. Borja y S. Luis acudir mañana a sus respectivas misas de diez y media y ocho y cuarto en el Sagrado Corazón, con el librito del Oficio Parvo.

Advertisement for Prensas para vino y aceite, featuring an illustration of a person working at a press and text for Marrodan y de Zola.

Ateneu de Tarragona

CLASSES: MUSICA, SOLFEIG PIANO, VIOLI, VIOLONCELLO I CANT; DIBUIX: ADORNO, FIGURA, MODELAT I LINIAL; PINTURA; D'IDIOMES; DE CONTABILITAT

S'assabenta que continuant obert el període de matricules per a les classes de l'Ateneu, els que vulguin matricular-se podran fer-ho de 7 a 9 de la vetlla de tots els dies feiners a la Secretaria de l'Ateneu.

CLASSES DE CULTURA DE LA DONA

Es prega a totes les noies que desitjessin que a l'Ateneu es comencés la tasca de montar un centre per a la «Cultura de la Dona» establint aquest curs la Secció de tall Martí, per a després intentar la de cuina i demés, que ho facin saber a la Secretaria de l'Ateneu (Rambla 14 d'Abril, 20), de set a nou de la vetlla de tots els dies feiners per tal de que si el nombre de les inscrites permetés l'establiment d'aital secció amb una aportació per part de l'Ateneu en relació a les seves possibilitats, començar-ho ja aquest curs.

Es fa avinent que la matrícula fora de 25 pessetes per tot el curs i que les hores serien de set a nou de la vetlla per tal de que fos compatible amb les ocupacions normals diaries.

CLASSES DE CATALA

L'interès de l'Ateneu d'establir classes de català, és veu privat de satisfer-ho per les despeses que l'hi exigeix.

S'assabenta, emperò, que si el nombre dels apuntats de set a nou de la vetlla de tots els dies feiners a la Secretaria de l'Ateneu, fossin nombre suficient per l'organització amb les possibilitats que avui té l'Ateneu, s'establiria aquest curs, dita classe de català.

El preu de la matrícula no serà més alt de 10 pessetes per a tot el curs.

DE SOCIEDAD

Se encuentra en esta capital, para practicar la Visita canónica, la Rda. Madre Leon Joseph, Superiora general de las religiosas dominicas de la Presentación.

De manos del Sr. Prefecto de Estudios recibió anteayer en la apertura de curso de esta Universidad Pontificia el premio, obtenido en el próximo pasado curso el aventajado alumno don José Torres, hijo de nuestro compatriota y particular amigo don Andrés Torres. Nuestra enhorabuena.

SEÑORAS:

La Casa de Modas de Casimira Figueras

Pasaje Crédito, 6, pral. BARCELONA

Expondrá a la venta en esta ciudad una colección de elegantes Modelas de París en sombreros para señora, señorita y niña a precios limitados los días 4, 5 y 6, de Octubre, de 10 a 1 de la mañana y de 3 a 7 de la tarde, en la calle de la Unión, 33, 2º.

Advertisement for URODONAL, showing an anatomical diagram of a human body and text describing its benefits for rheumatism.



## Crónica comarcal

## ALBI

Per demés solemnes i extraordinàries han resultat enguany les festes que la històrica i cristiana vila d'Albi dedica als seus Patrons, Sts. Cosme i Damia, contribuint a l'esplendor de les mateixes la restauració i il·luminació a reflexe del magnífic retaule de l'altar major de la Parròquia.

Començaren les solemnitats religioses al vespre del dia 26 amb la traslladació de les imatges dels Sts. Metges des de el seu bell hermitatge, que es troba a passar de la població, a la Parròquia, on hi romanen tot el dia de la seva festa (dia 27) per tal d'ésser venerades més fàcilment pels seus devots. La munició d'homes amb atxes esceses que formaven en les files d'aquella processó nocturna, a l'ensens que palesava la intensa devoció d'aquells veïns, produïa un efecte verament pietos i fantàstic deixant inesborrable record en tots els que hi prengueren part o la presenciaren.

Com els treballs de restauració i il·luminació de l'esmentat altar havien terminat aquella tarda per primera vegada fou mostrat al públic amb tot el seu renovellat esplendor al mateix vespre en que les sagrades imatges dels Sts Cosme i Damia entraven a l'església parroquial; aquells moments foren com mai de gran emoció omplent-se de fons a fons l'església i entonant amb entusiasme tots els fidels els goigs dels Sts. Metges. La desfílada dels veïns per a contemplar el meravellós efecte de la il·luminació elèctrica es perllongà bona estona encara després de finida la processó.

Cal dir que els treballs de neteja d'aquell retaule per tal de fer reluir els seus preciosos daurats de l'any 1789 de renovar els colors de les seves imatges i d'il·luminació a reflexe seguint el mateix sistema emprat a l'altar major de St. Joan de Valls en les últimes festes de la Candela portats a cap pel mateix autor i excel·lent restaurador de l'art antic En Josep Serra Porta (de la pròpia ciutat de Valls), foren realitzats amb tota cura i encert, rebent per tal motiu ben expressives felicitacions.

A l'endemà, dia 27, i principal de les festes, foren en gran nombre els fidels d'ambdós sexes que s'atancaren a la sagrada Taula, donant una nova nota de la intensa pietat d'aquests veïns.

L'acte més solemne i concorregut fou el de l'ofici en que celebrà la Missa major un fill d'aquesta població el canonge Dignitat Mestrescola de la Seu Metropolitana i Primada de Tarragona, M. Iltre. doctor Magí Albaigés, vingut expressament per a presidir les festes. Es cantà la Missa "Pontificais" de Perosi per un noú grup de joens de la parròquia, preparats en dies anteriors per senyor Vicari Reverent Antoni Vives i acompanyats per l'orquestra-cobla "La Selvença", dirigint tot el conjunt l'organista Reverent Ribera. Fou el panegíric dels Sants Metges el canonge-Lectoral de l'esmentada Seu M. Iltre. doctor Vallés qui estudia la prodigiosa vida dels Sants i la devoció que en totes les èpoques els ha palesat el nostre poble fent remarcar al final l'encert i fins l'oportunitat de la reforma i millora importantíssima que els veïns d'Albi acabaven de realitzar en aquella joia d'art del temple parroquial puix posava encara més de relleu la fermesa i exemplaritat de la població el no deixar-se influenciar per l'allau d'impietat que degut a nefandes propagandes tants estralls i perturbacions ha causat en moltes localitats de la comarca, mentres que aquest veïnat es destaca com un oasi de pau, tranquil·litat i benestar. I per cert que no els han mancat

surgerències i fins intents de perturbació per part d'elements forans com es palesà per la tarra de la mateixa festa major.

Poc abans d'organitzar-se la processó es notà la presència de certs individus d'alguns pobles, coneguts com "assaltadors de processons", corrent-se ben aviat la veu de que venien animats de semblants intents a la nostra població. Però com els nostres veïns, grat sia a Déu, són més conscients dels seus deures que aquells es figuraven, sense que necessitin les seves llicions, ben propte es formà també aquí una organització de contra-assaltadors per tal de retornar-los la llicó que es mereixien en el cas de que s'haguessin atrevit a actuar.

I natural, com n'hi ha que no es mostren valents més que quan preveuen que no hi ha perill de "reflexe" i aquí havíem inaugurat el sistema en aquestes festes precisament, no cal dir com la processó es celebrà amb tota solemnitat, amb gran concurrència de fidels i amb tot el respecte que es deu a un acte religiós, sense que fos notada la més petita ineverència. I els "valents d'ocasió" s'entornaren a llurs respectius poblacions, no sens que pel camí i ja lluny de l'Albí deixessin d'exterioritzar de paraula la bilis que no havien pogut esmerçar amb els fets.

Després de la solemne processó es celebrà al camp d'esports un important partit de futbol entre l'equip local, reforçat per elements veïns i el Tarragona de la mateixa ciutat. Un desgaciament incident impedi acabar el partit quan sols faltava uns minuts: un jove de Juneda que formava part del nostre equip sofri una greu caiguda trencant-se la cama, essent immediatament assistit pels metges i veïns de la població.

A l'endemà, dia 28, es celebrà la festa votiva de Sant Ruc amb iguals solemnitats que el dia anterior predicant el mateix orador. Els dos dies vingueren a honorar-nos i ajudar-nos en els divins oficis els bons companys del cierrat veí. A la sortida dels oficis divins es ballaren sardanes a la plaça (1).

En conjunt doncs resultaren unes festes solemníssimes que deixaran grata recordança en el veïnat, que responen a les encertades, suggestives i fèrvides exhortacions del nostre benamat Rector Rev. Joan Badia ha contribuït esplendídament a la restauració i millora del magnífic retaule de l'altar major, així reconeguda per eudits i entesos en la matèria.

(1) Em de fer constar el zel i entusiasme dels Majorals de la hermita dels nostres Patrons, contribuint a l'esplendor i grandiositat de les festes religioses.

## Sección marítima

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

## ENTRADAS

Vapor italiano "Catalani", procedente de Fiume, con carga general.

## SALIDAS

Vapor italiano "Catalani", con carga general para Valencia y Marsella.

Vapor yugoeslavo "Anton Ivovich", en lastre para Bougie.

## Buques en puerto:

Vapor español "Marqués de Chavarri", descargando carbón.

Vapor español "Ciutat de Tarragona", cargando vino.

Vapor español "Erando", descargando carbón.

Vapor español "Peñalba" descargando carbón.

Vapor español "Freixas I", cargando vino.

## Buques que tienen pedido atraque.

Vapor italiano "Nereide", procedente de Génova.

Vapor español "Augusto", procedente de Torrevieja.

Vapor español "Ophir", procedente de Barcelona.

## Amarrados:

Vapor "Andalucía".

Vapor "Cabo Torres".

Vapor "Catalunya".

Buques que están desguzando:

Vapor español "Villarreal".

## Situación de los buques de este puerto:

Vapor español "Ciutat de Tarragona", en puerto.

Vapor español "Stella", en Barcelona.

Vapor español "La Guardia", en Marsella.

Vapor panameño "atalunya", en puerto.

## METEOROLOGICO DE MADRID

Presiones altas Península Ibérica; presiones bajas Mediterráneo, probable buen tiempo en España. — Rutas aéreas poco viento y algunas nubes bajas en las costas de Marruecos.

## BOLSA DEL TRABAJO

## (Sección de mujeres)

Se necesitan cocinera, sirvientas y canereras. Mujeres para faenas de sean trabajo.

Para fuera de la capital, hace falta sirvienta.

Horas de oficinas: Armañá, 11, piso 2.º, de seis a siete y media de la tarde.

## Conferencias telegráficas

## CONSEJO DE MINISTROS

Madrid, 2. — A las diez y media comenzaron a llegar los ministros a la Presidencia para reunirse en Consejo.

A las once y cuarto quedaron los ministros reunidos en Consejo.

A la una de la tarde llegó el Nuncio a la Presidencia, permaneciendo unos minutos con los periodistas.

A la salida dijo monseñor Tedeschini que había estado tratando con el jefe del Gobierno de los trámites naturales que tiene que seguir la renuncia del Cardenal Segura, la cual, insistió, se ha producido espontáneamente.

Un periodista le preguntó si había tratado con el señor Alcalá Zambora del futuro debate de la Cámara sobre la cuestión religiosa.

Monseñor Tedeschini dijo, al despedirse de los periodistas, que él no se había metido en eso y que sentía no poderles dar más noticias.

A la una y media salió el ministro de la Guerra y manifestó a los periodistas:

Todavía no ha terminado el Consejo. Yo me marchó, me marchó, naturalmente, al Ministerio.

Terminó diciendo que lo poco que había traído al Consejo estaba bien especificado en la nota oficiosa que se entregaría a los periodistas terminada la deliberación ministerial.

Los periodistas preguntaron al señor Domingo si había recibido ya los informes de las facultades de ciencias para la creación de las cátedras de Economía.

He recibido ya — contestó el ministro — los informes de todas las Facultades de Derecho a excepción de la de Barcelona y esa espero recibirla mañana o pasado, y una vez recibida ésta convocaré a las distintas Facultades para tomar los acuerdos definitivos.

En esta reunión que ha de celebrarse, el problema que se ha de discutir más en la manera de cómo se nombran los profesores de estos cursos que yo quiero, se inaugure el primero de noviembre, pues si se aprueba la fórmula que durante el curso que va a empezar se nombren con carácter de interinidad, ello podría restar al proyecto eficacia y yo deseo que la terga. Por lo tanto, habrá que buscar una fórmula que bien pudiera consistir en el nombramiento de los catedráticos interinamente o bien de manera definitiva.

Tengo sobre la creación de estas Facultades una grata impresión, pues me han llegado noticias de que son muchos los alumnos que quieren asistir a ellas.

Después de las dos de la tarde terminó el Consejo.

El ministro del Trabajo, a preguntas de los periodistas manifestó que se había aprobado el proyecto de reorganización de su Ministerio, el reglamento de cooperativa y el reglamento para el reparto de subsidios por invalidez.

Se le preguntó si se había tratado de política, negándolo terminantemente.

Igualmente se le preguntó si se había tratado acerca de los detalles relativos a la dimisión del Cardenal Segura, y el señor Largo Caballero contestó que de este asunto no tenían ya por qué ocuparse porque estaba completamente resuelto.

El ministro de Economía manifestó que había dado cuenta a sus compañeros de la constitución llevada a cabo ayer de la Conferencia de técnicos, para examinar los problemas derivados de la baja de la libra. Añadió que ya habían comenzado a trabajar las ponencias y que hasta tanto no recaigan acuerdos no volverá a reunirse el pleno.

El jefe del Gobierno salió a las dos y cuarto y dijo:

— Pocas cosas porque todas figuran en la nota oficiosa. Esta tarde seguirá el debate político para aprobar los artículos de la Constitución de índole material, algunos

de ellos son interesantes. Yo fijaré mi posición, en una intervención episódica, sobre la sindicación de los funcionarios públicos. Mantendré mi punto de vista de siempre, que ya mantuve en el Parlamento hace diez años, por cierto en circunstancias bien singulares para mí.

¿Y de la visita del Nuncio que nos dic eusted?

Que ha sido brevísima y que su misma brevedad nos dice a lo que pudo referirse. A ultimar detalles e insistencia por parte de monseñor Tedeschini en afirmar que el Cardenal Segura renunció a la silla Primada.

Otro periodista le preguntó si en el Consejo habían tratado de la posición del Gobierno con respecto al debate parlamentario de la semana próxima.

De ninguna manera podíamos fijarlo y menos hallándose ausente el señor Lerroux.

El ministro de Marina facilitó la siguiente nota oficiosa del Consejo.

## NOTA OFICIOSA

Gobernación. — A propuesta del ministro se acordó habilitar con urgencia un crédito de 10.000.000 de pesetas para atender a la crisis de trabajo en determinadas comarcas. Quedó encargado el ministro de gestionar sin demora esta habilitación.

Autorizando la presentación de un proyecto de ley de concesión de dos créditos extraordinarios, de 2.500.000 pesetas y 900.000 pesetas para mejorar la alimentación del soldado.

Idem otro crédito de 500.000 pesetas para reparación y entretenimiento de los vagones de correo del Estado.

## LA COMISION CONSTITUCIONAL

La Comisión Constitucional se reunió anoche, terminando sus deliberaciones a altas horas de la madrugada. Examinó todas las enmiendas y votos particulares que se refieren a los artículos que se han de discutir en la sesión parlamentaria de hoy.

Después de extensa deliberación, se convino, por unanimidad, en la Comisión, mantener íntegra la reducción de los artículos que serán sometidos a examen de la Cámara sin aceptar ninguna enmienda y voto particular.

Algunos de los vocales dijeron que en uno de los artículos que hoy estudiará la Cámara figura la modalidad del proyecto constitucional que restablece el régimen de propiedad, y ello significa el punto de mayor relieve de la Constitución. La posición de la Comisión suscitará en la Cámara hondas discrepancias.

## LA PRESIDENCIA DE LA COMISION DE RESPONSABILIDADES

Se afirma con insistencia que probablemente don Manuel Cordero pasará a ocupar la presidencia de la Comisión de responsabilidades, cuyo cargo ha dimitido don Carlos Blanco.

## VOTO PARTICULAR RETIRADO

Está siendo muy comentado lo ocurrido ayer en la Comisión constitucional.

Parece ser que los señores Xirau y Alomar presentaron un voto particular al artículo 40, que se refiere a la suspensión de las garantías constitucionales, solicitando que se añadiese un párrafo diciendo que aquellas regiones a quienes se atribuye el mantenimiento del orden público se concediesen las mismas facultades que al poder central en lo referente a las suspensiones de las leyes constitucionales.

Todos los miembros de la Comisión se opusieron terminantemente a esto.

Los señores Xirau y Alomar, después de un breve forcejeo, retiraron el voto particular.

## ELECTRICIDAD

Gran surtido de Lámparas y toda clase de Aparatos Siempre Novedades

## Casa SENTANDREU

Bajada Misericordia, 5 - Teléf. 370 - TARRAGONA

## CONSULTORIO DE ENFERMEDADES DE LOS OJOS

## ANTONIO ARTAL

Médico del Cuerpo de la Marina civil por oposición. Ex-oculista Del Dispensario de Nuestra Señora de Pompeya (Barcelona).

RAMBLA DE SAN JUAN, 27, 1.º

HORAS DE CONSULTA: Todos los días de 9 a 12 y de 3 a 5. Los miércoles de 6 a 8 de la noche.

Visita en Valls todos los miércoles de 9 a 12.